**Občina Dobrova - Polhov Gradec**

Stara cesta 13

1356 Dobrova

Številka: 4300-0003/2025-6

Datum: 22. 4. 2025

**RAZPISNA DOKUMENTACIJA**

**JAVNI RAZPIS**

**ZA SOFINANCIRANJE SOCIALNO VARSTVENIH PROGRAMOV**

**V OBČINI DOBROVA - POLHOV GRADEC V LETU 2025**

VSEBINA RAZPISNE DOKUMENTACIJE:

1. Besedilo javnega razpisa
2. Navodila za pripravo in oddajo vlog
3. Merila in kriteriji za vrednotenje in ocenjevanje prijav
4. Vloga za prijavo na javni razpis
5. Končno poročilo - vsebinsko in finančno poročilo

**BESEDILO JAVNEGA RAZPISA**

**ZA SOFINANCIRANJE SOCIALNO VARSTVENIH PROGRAMOV**

**V OBČINI DOBROVA - POLHOV GRADEC V LETU 2025**

Občina Dobrova - Polhov Gradec, Stara cesta 13, 1356 Dobrova, na podlagi Odloka o proračunu Občine Dobrova - Polhov Gradec za leto 2025 (Uradni list RS, št. 4/25 in 22/25) in Pravilnika o postopkih za izvrševanje proračuna Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 50/07, 61/08, 99/09 – ZIPRS1011, 3/13, 81/16, 11/22, 96/22, 105/22 – ZZNŠPP, 149/22, 106/23 in 88/24) objavlja

**JAVNI RAZPIS**

**ZA SOFINANCIRANJE** **SOCIALNO VARSTVENIH PROGRAMOV**

**V OBČINI DOBROVA - POLHOV GRADEC V LETU 2025**

1. **NAZIV IN SEDEŽ IZVAJALCA JAVNEGA RAZPISA**

Občina Dobrova - Polhov Gradec, Stara cesta 13, 1356 Dobrova

1. **PREDMET JAVNEGA RAZPISA**

Predmet javnega razpisa je sofinanciranje socialno varstvenih programov za leto 2025.

1. **NAMEN IN CILJI JAVNEGA RAZPISA**

Namen javnega razpisa je sofinanciranje programov in projektov socialno-humanitarnih ter invalidskih organizacij in društev, ki v letu 2025 izvajajo dejavnosti za izboljšanje kakovosti življenja občanov Občine Dobrova - Polhov Gradec. Cilj razpisa je podpreti programe, ki se usmerjajo v preprečevanje, razreševanje in odpravljanje socialnih stisk, osamljenosti in izključenosti otrok, mladih, brezposelnih in starejših; programe, namenjene pripravi na kakovostno življenje mladih in starejših ter humanizaciji odnosov v družini in družbi; aktivnosti za podporo in izboljšanje kakovosti življenja družin; programe odkrivanja in preprečevanja zlorab ter nasilja med mladimi; socialne in rehabilitacijske programe, ki spodbujajo enakopravno vključevanje kroničnih bolnikov, invalidov, oseb s posebnimi potrebami in oseb s težavami v duševnem zdravju v skupnost; ter programe, namenjene preprečevanju in reševanju težav, povezanih z uživanjem prepovedanih drog in alkohola. Poleg tega razpis podpira tudi programe pomoči in samopomoči, namenjene zmanjševanju socialne izključenosti starejših, mladih brezposelnih ter drugih ranljivih skupin prebivalstva.

1. **UPRAVIČENCI ZA DODELITEV SREDSTEV**

Na javnem razpisu lahko sodelujejo le društva in organizacije, ki imajo status samostojne pravne osebe, nepridobitno delujejo, imajo sedež v Občini Dobrova - Polhov Gradec ter izvajajo svoje programe na območju občine. Na razpisu ne morejo sodelovati fizične osebe, gospodarske družbe (npr. s.p., d.o.o., d.d.), javni zavodi (npr. šole, vrtci, knjižnice), politične stranke, sindikati, zbornice, organizacije, ki niso registrirane kot samostojne pravne osebe, ter društva in organizacije, ki nimajo sedeža v Občini Dobrova - Polhov Gradec ali katerih programi se ne izvajajo na njenem območju.

1. **POGOJI IN OMEJITVE ZA SODELOVANJE NA JAVNEM RAZPISU**

**Prijavitelji morajo izpolnjevati naslednje pogoje:**

* Prijavitelji morajo imeti sedež na območju Občine Dobrova - Polhov Gradec.
* Prijavitelji ne smejo imeti neizpolnjenih pogodbenih obveznosti do Občine Dobrova - Polhov Gradec, če so v preteklih letih že prejeli sredstva iz proračuna Občine Dobrova - Polhov Gradec.
* Dejavnost, za katero se prijavljajo, mora biti registrirana v njihovem aktu o ustanovitvi in mora potekati na območju Občine Dobrova - Polhov Gradec.
* Prijavitelji morajo prijaviti program, ki je predmet razpisa.
* Program mora biti nepridobitnega značaja.
* Prijavitelj mora imeti zagotovljene materialne, prostorske, kadrovske in organizacijske pogoje za izvedbo programa.
* Vsaka organizacija oz. društvo lahko (v kolikor ne prijavlja programa društva ali organizacije v celoti) prijavi največ dva različna socialno varstvena programa.
* Prijavitelji lahko z istim programom kandidirajo samo na en javni razpis v Občini Dobrova - Polhov Gradec.
* Predmet sofinanciranja so stroški, ki so neposredno povezani z izvajanjem prijavljenega programa, brez investicijskih stroškov.
* Pri prijavi morajo upoštevati določbe Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 45/10, 26/11, 30/11-skl. US, 43/11, 158/20, 3/22-ZDeb, 16/23-ZZPri).
* Prijavitelji se obvezujejo, da se bodo na povabilo Občine Dobrova - Polhov Gradec brezplačno vključili v promocijske aktivnosti, ki jih organizira Občina Dobrova - Polhov Gradec.
* Dovolijo objavo osebnih podatkov z namenom objave rezultatov razpisa na spletni strani Občine Dobrova - Polhov Gradec, skladno z Zakonom o dostopu do informacij javnega značaja (Uradni list RS, št. 51/06 – uradno prečiščeno besedilo, 117/06 – ZDavP-2, 23/14, 50/14, 19/15 – odl. US, 102/15, 7/18 in 141/22) in Zakonom o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 163/22).

**Izključeni prijavitelji:**

* Prijavitelji, proti katerim je s pravnomočno odločbo sodišča ali dokončno odločbo drugega pristojnega organa začet postopek prisilne poravnave, likvidacije ali drug postopek.
* Prijavitelji, ki imajo neporavnane obveznosti do Občine Dobrova - Polhov Gradec.

1. **POGOJI IN MERILA ZA OCENJEVANJE IN VREDNOTENJE PREDLOGOV SOCIALNO VARSTVENIH PROGRAMOV**

Ob izpolnjevanju vseh pogojev iz razpisne dokumentacije bodo vloge ocenjene na podlagi naslednjih kriterijev in meril:

|  |  |
| --- | --- |
| **MERILA IN KRITERIJI** | **ŠTEVILO TOČK** |
| 1. **Število udeležencev programa s stalnim bivališčem v Občini Dobrova - Polhov Gradec**  * 10-30 udeležencev * 31-70 udeležencev * 71-100 udeležencev * 101 in več udeležencev | **do 20 točk**  5 točk  10 točk  15 točk  20 točk |
| 1. **Aktivnosti programa se izvajajo**  * vsak delovni dan * 3-4 x na teden * 1-2 x na teden * 3 x na mesec * 1-2 x na mesec * občasno (manj kot enkrat na mesec) | **do 10 točk**  10 točk  7 točk  5 točk  3 točke  2 točki  1 točka |
| 1. **Reference prijavitelja - leta izvajanja prijavljenega programa**  * 1 – 3 leta * 4 – 8 let * 9 – 14 let * 15 let in več | **do 5 točk**  2 točki  3 točke  4 točk  5 točk |
| 1. **Vključenost prostovoljcev v izvajanje prijavljenega programa**  * en prostovoljec predstavlja 0,5 točke, največ je možnih 10 točk | **do 10 točk** |
|  |  |
| SKUPAJ | 45 točk |

Programi bodo sofinancirani do višine razpoložljivih sredstev. Višina sredstev, ki jih bo prejel posamezen program, bo izračunana na podlagi točk, ki jih bo v postopku ocenjevanja na podlagi meril pridobila posamezna prijava.

1. **VIŠINA RAZPISANIH SREDSTEV JAVNEGA RAZPISA**

Sredstva so zagotovljena v proračunu Občine Dobrova - Polhov Gradec za leto 2025 na proračunski postavki 20019 Sodelovanje z nevladnimi organizacijami na področju socialnega varstva v višini 1.500,00 EUR.

1. **VSEBINA VLOGE IN ZAHTEVANA DOKUMENTACIJA**

Vloga mora vsebovati:

* podpisan in žigosan obrazec št. 1 – Merila za izbor programa in način ocenjevanja,
* izpolnjen, podpisan in žigosan obrazec št. 2 – Podatki o vlagatelju,
* podpisan in žigosan obrazec št. 3 – Izjave o dokazilih o usposobljenosti vlagatelja,
* izpolnjen, podpisan in žigosan obrazec št. 4 – Ključne točke programa za leto 2025,
* parafiran, podpisan in žigosan obrazec št. 5 – Financiranje dejavnosti v letu 2025,
* parafiran, podpisan in žigosan obrazec št. 6 - Vzorec pogodbe.

Komisija lahko naknadno zahteva še predložitev drugih dokumentov kot dokazilo resničnosti navedb v vlogi in priloženi dokumentaciji.

1. **OBDOBJE ZA PORABO SREDSTEV**

Dodeljena sredstva za leto 2025 morajo biti porabljena v letu 2025.

1. **ROK ZA PRIJAVO**

Prijave morajo biti izdelane izključno na obrazcih iz razpisne dokumentacije in oddane do vključno 30. 5. 2025, po pošti priporočeno na naslov: Občina Dobrova - Polhov Gradec, Stara cesta 13, 1356 Dobrova, ali do navedenega datuma, do 12. ure, oddane osebno v sprejemno pisarno občine.

Prijave se predložijo v zaprti ovojnici, na kateri mora biti naslov naročnika z vidno oznako: »Ne odpiraj - vloga - javni razpis socialno varstveni programi«, v levem kotu ali na hrbtni strani ovojnice pa mora ponudnik navesti svoj naziv/ime in sedež/naslov.

Prijavitelj lahko vlogo dopolnjuje v razpisnem roku, kot velja za pošiljanje vlog, z vidno oznako: »Ne odpiraj - vloga - javni razpis socialno varstveni programi«, z obvezno navedbo, na katero vlogo se dopolnitev nanaša. Na hrbtni strani mora biti označen naslov pošiljatelja vloge.

Oddaja vloge pomeni, da se predlagatelj strinja z vsemi pogoji javnega razpisa. Prijava v nepravilno opremljeni kuverti bo s sklepom zavržena.

1. **ODPIRANJE VLOG, ODLOČANJE V POSTOPKU RAZPISA IN OBVEŠČANJE O IZIDU JAVNEGA RAZPISA**

Odpiranje vlog bo 5. 6. 2025 in ne bo javno. Pri odpiranju vlog strokovna komisija ugotavlja formalno popolnost vlog glede na njihovo ustrezno opremljenost, postopek oddaje in ustreznost predloženih dokumentov. V primeru formalno nepopolnih vlog bo strokovna komisija v roku 8 dni od zaključka odpiranja vlog vlagatelje pozvala, da vlogo v roku 5 dni dopolnijo.

Strokovna komisija opravi strokovni pregled popolnih vlog ter jih oceni na podlagi pogojev in meril, ki so bila navedena v javnem razpisu oziroma razpisni dokumentaciji. Na podlagi ocene vlog strokovna komisija pripravi predlog prejemnikov sredstev. Predlog prejemnikov sredstev se predloži županu ali osebi, ki je od njega pooblaščena za sprejetje odločitve o dodelitvi sredstev. Župan ali oseba, ki jo je ta pooblastil za sprejetje odločitve o dodelitvi sredstev, izda v roku 20 dni od sprejema odločitve o dodelitvi sredstev sklepe vsem vlagateljem vlog.

Zoper sklep je dopustno vložiti pritožbo v roku 8 dni od prejema sklepa. O pritožbi odloča župan Občine Dobrova - Polhov Gradec. Predmet pritožbe ne morejo biti vnaprej določena merila in kriteriji za vrednotenje vlog.

Zavržene bodo vloge:

* ki ne bodo poslane v roku in na način, kot ga določa ta javni razpis,
* ki ne bodo vsebovale vseh dokazil in drugih prilog, navedenih v razpisnih pogojih tega javnega razpisa ter ne bodo dopolnjene v roku za dopolnitev vloge (nepopolne vloge).

Zavrnjene bodo vloge:

* tistih vlagateljev, ki ne bodo izpolnjevali pogojev za kandidiranje na tem javnem razpisu, določenih v besedilu tega javnega razpisa.

Sklep o izboru predstavlja podlago za sklenitev pogodbe o sofinanciranju kulturnih programov in projektov, pri čemer bo Občina Dobrova - Polhov Gradec prejemniku sredstev ob posredovanju sklepa hkrati pisno posredovala tudi poziv k podpisu pogodbe. Če se prejemnik v roku 8 dni od prejema poziva ne odzove, se šteje, da je umaknil vlogo za pridobitev sredstev.

Občina Dobrova - Polhov Gradec bo 70 % odobrene vrednosti izvajalcu nakazala v roku 30 dni po podpisu pogodbe, preostanek pa po predložitvi zahtevka za izplačilo drugega obroka.

Po zaključku programa izvajalec poda končno vsebinsko in finančno poročilo programa, prijavljenega na javni razpis.

Rok za oddajo zahtevka za izplačilo drugega obroka je 15. 11. 2025, rok za oddajo končnega poročila (vsebinskega in finančnega) pa je 31. 1. 2026.

**12. KRAJ IN ČAS, KJER LAHKO ZAINTERESIRANI DVIGNEJO RAZPISNO DOKUMENTACIJO**

Razpisna dokumentacija je zainteresiranim ponudnikom ves čas objave javnega razpisa na voljo na spletni strani Občine Dobrova - Polhov Gradec.

Razpisno dokumentacijo lahko zainteresirani vlagatelji osebno prevzamejo na sedežu Občine Dobrova - Polhov Gradec, Stara cesta 13, 1356 Dobrova, v času uradnih ur:

* ponedeljek med 8. in 12. uro,
* sreda med 8. in 12. uro ter 14. in 16. uro,
* petek med 8. in 12. uro.

**13. DODATNE INFORMACIJE V ZVEZI Z JAVNIM RAZPISOM**

Vse dodatne informacije v zvezi s tem javnim razpisom dobijo zainteresirani pri Aleksandri Nartnik, na tel. št. 01 3601-800, v času uradnih ur:

* ponedeljek med 8. in 12. uro,
* sreda med 8. in 12. uro ter 14. in 16. uro,
* petek med 8. in 12. uro,

ali preko e-pošte na naslov: [info@dobrova-polhovgradec.si](mailto:info@dobrova-polhovgradec.si).

Številka: 4300-0003/2025-3

Dobrova, 22. 4. 2025

Župan

Občine Dobrova - Polhov Gradec

Jure Dolinar

**NAVODILA ZA PRIPRAVO IN ODDAJO VLOG**

Obrazci, vsa dokazila in izjave morajo biti izdelane v slovenskem jeziku.

Vloga je formalno popolna, če vlagatelj do predpisanega roka za oddajo predloži vlogo, ki vsebuje vse zahtevane dokumente, in sicer:

* podpisan in žigosan obrazec št. 1 – Merila za izbor programa in način ocenjevanja,
* izpolnjen, podpisan in žigosan obrazec št. 2 – Podatki o vlagatelju,
* podpisan in žigosan obrazec št. 3 – Izjave o dokazilih o usposobljenosti vlagatelja,
* izpolnjen, podpisan in žigosan obrazec št. 4 – Ključne točke programa za leto 2025,
* parafiran, podpisan in žigosan obrazec št. 5 – Financiranje dejavnosti v letu 2025,
* parafiran, podpisan in žigosan obrazec št. 6 - Vzorec pogodbe.

**Vlagatelj mora svojo vlogo pripraviti in oddati skladno s pogoji iz razpisne dokumentacije. Zaželeno je, da zahtevani obrazci niso izpolnjeni ročno. Obrazci morajo biti datirani, žigosani in podpisani s strani odgovorne osebe vlagatelja oziroma izpolnjeni skladno z zahtevami. Če je iz tehničnih razlogov posamezen obrazec izdelan oziroma izpolnjen drugače, mora besedilo v celoti ustrezati zahtevam financerja, kar pomeni, da mora biti besedilo obrazca istovetno besedilu na predpisanem obrazcu, predpisan obrazec pa mora biti priložen izvirniku.**

**Vlagatelji naj bodo posebno pozorni na dokazila o formalni popolnosti vlog, zato naj zagotovijo vse v vsebini zahtevane podatke, izjave in dokazila, da se bo njihova vloga štela za formalno popolno.**

**Obrazci se žigosajo v primeru, da vlagatelj posluje z žigom.**

**NAVODILO ZA ODDAJO VLOG**

Prijave se predložijo v zaprti ovojnici, na kateri mora biti naslov naročnika z vidno oznako: »Ne odpiraj - vloga - javni razpis socialno varstveni programi«, v levem kotu ali na hrbtni strani ovojnice pa mora ponudnik navesti svoj naziv/ime in sedež/naslov.

**NAVODILO ZA DOPOLNITEV/UMIK/SPREMEMBO VLOG**

Prijavitelj lahko vlogo dopolnjuje v razpisnem roku, kot velja za pošiljanje vlog, z vidno oznako: »Ne odpiraj - vloga - javni razpis socialno varstveni programi«, z obvezno navedbo, na katero vlogo se dopolnitev nanaša. Na hrbtni strani mora biti označen naslov pošiljatelja vloge.

OBRAZEC 1

**MERILA ZA IZBOR PROGRAMA IN NAČIN OCENJEVANJA**

Občina Dobrova - Polhov Gradec bo za sofinanciranje izbrala predlagane programe na podlagi naslednjih meril:

|  |  |
| --- | --- |
| **MERILA IN KRITERIJI** | **ŠTEVILO TOČK** |
| **Število udeležencev programa s stalnim bivališčem v Občini Dobrova - Polhov Gradec**   * 10-30 udeležencev * 31-70 udeležencev * 71-100 udeležencev * 101 in več udeležencev | **do 20 točk**  5 točk  10 točk  15 točk  20 točk |
| **Aktivnosti programa se izvajajo**   * vsak delovni dan * 3-4 x na teden * 1-2 x na teden * 3 x na mesec * 1-2 x na mesec * občasno (manj kot enkrat na mesec) | **do 10 točk**  10 točk  7 točk  5 točk  3 točke  2 točki  1 točka |
| **Reference prijavitelja - leta izvajanja prijavljenega programa**   * 1 – 3 leta * 4 – 8 let * 9 – 14 let * 15 let in več | **do 5 točk**  2 točki  3 točke  4 točk  5 točk |
| **Vključenost prostovoljcev v izvajanje prijavljenega programa**   * en prostovoljec predstavlja 0,5 točke, največ je možnih 10 točk | **do 10 točk** |
|  |  |
| SKUPAJ | 45 točk |

Razpisna merila in kriteriji so ovrednoteni s točkami, pri čemer je pri posameznem merilu navedena najvišja možna višina prejetih točk, kriteriji pa so opredeljeni s točkami. Najvišje možno število prejetih točk za program je 45 točk.

V kolikor bo prijavitelj vlogo pomanjkljivo izpolnil oz. ne bo izpolnil posamezne rubrike v prijavi, ki se nanaša na merila in kriterije, po katerih se posamezni program vrednoti, se prijavitelja ne bo pozivalo na dopolnitev in bo v tem delu prejel 0 točk.

**Vlagatelj:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

izjavljamo, da smo se seznanili z merili za izbor in ocenjevanje programov in se z njimi strinjamo in soglašamo, da so sestavni del vloge.

Ime in priimek odgovorne osebe:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Podpis odgovorne osebe: Žig:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kraj in datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

OBRAZEC 2

**PODATKI O VLAGATELJU**

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv vlagatelja (kot bo naveden v vlogi in pogodbi) |  |
| Naslov in kraj sedeža vlagatelja  (kot bo naveden v vlogi in pogodbi) |  |
| Poštna številka in kraj |  |
| Telefonska številka |  |
| Elektronska pošta |  |
| Naslov spletne strani |  |
| Matična številka |  |
| Davčna številka |  |
| Zavezanec za DDV | DA NE (označite) |
| Pošto pošiljati na naslov |  |
| Številka transakcijskega računa |  |
| Odgovorna oseba vlagatelja  (podpisnik pogodbe) |  |
| Odgovorna oseba vlagatelja za izvedbo programa |  |
| Kontaktna oseba |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Ime in priimek ter funkcija odgovorne osebe  vlagatelja: |  |
| Naslov: |  |
| Telefon: |  |
| E-pošta: |  |

Ime in priimek odgovorne osebe:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Podpis odgovorne osebe: Žig:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kraj in datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

OBRAZEC 3

**IZJAVE O DOKAZILIH O USPOSOBLJENOSTI VLAGATELJA**

**Vlagatelj:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

izjavljamo:

* da smo seznanjeni z razpisnimi pogoji ter merili in kriteriji za ocenjevanje oziroma vrednotenje prijav,
* da jamčimo za resničnost navedenih podatkov in verodostojnost priloženih dokumentov,
* da imamo za izvajanje programa zagotovljene osnovne materialne, kadrovske in organizacijske pogoje,
* da imamo urejeno evidenco o članstvu,
* da za isti program nismo sofinancirani iz drugih virov proračuna Občine Dobrova - Polhov Gradec,
* da nimamo neporavnanih obveznosti do Občine Dobrova - Polhov Gradec,
* da odgovorna oseba društva ni kaznovana ali v postopku zaradi kršenja določb Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11-UPB1), niti nima omejitve poslovanja na podlagi navedenega zakona,
* da soglašamo s preverjanjem namenske porabe proračunskih sredstev, odobrenih na podlagi tega razpisa,
* da sprejemamo vse razpisne pogoje tega javnega razpisa.

Ime in priimek odgovorne osebe:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Podpis odgovorne osebe: Žig:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kraj in datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

OBRAZEC 4

**KLJUČNE TOČKE PROGRAMA ZA LETO 2025**

|  |
| --- |
| Naslov programa |
| Navedite ključne točke programa za leto 2025 ter osnovni namen in cilje programa |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

**1. ŠTEVILO UDELEŽENCEV S STALNIM BIVALIŠČEM V OBČINI DOBROVA - POLHOV GRADEC**

*Označite ustrezno kategorijo (✔). Če se program/projekt ne izvaja prvič, navedite število udeležencev iz leta 2024 (ali zadnjega izvedbenega obdobja):*

⬜ 10 – 30 udeležencev  
⬜ 31 – 70 udeležencev  
⬜ 71 – 100 udeležencev  
⬜ 101 in več udeležencev

**Skupno število udeležencev iz Občine Dobrova - Polhov Gradec:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Dokazila (npr. seznam udeležencev, prijavnice, statistični izpis, drugo):**  
⬜ Priložena  
⬜ Niso priložena (v primeru novega programa)

**2. POGOSTOST IZVAJANJA AKTIVNOSTI PROGRAMA**

*Prosimo, označite ustrezno kategorijo (✔):*

⬜ Vsak delovni dan  
⬜ 3–4 x na teden  
⬜ 1–2 x na teden  
⬜ 3 x na mesec  
⬜ 1–2 x na mesec  
⬜ Občasno (manj kot enkrat na mesec)

**Opis urnika izvajanja aktivnosti:**  
(Navedite konkretne dneve, termine oz. intervale npr. »ponedeljek in sreda od 17:00 do 19:00«)

**Datumska opredelitev izvajanja programa (od–do):**

Od: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_

Do: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_

*Če se program izvaja skozi vse leto ali brez prekinitve, to navedite spodaj:*

**3. REFERENCE PRIJAVITELJA – LETA IZVAJANJA PRIJAVLJENEGA PROGRAMA**

*Označite ustrezno obdobje (✔):*

⬜ 1 – 3 leta  
⬜ 4 – 8 let  
⬜ 9 – 14 let  
⬜ 15 let in več

**Leto začetka izvajanja programa:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Kratek opis programa in njegovega razvoja:**

**4. VKLJUČENOST PROSTOVOLJCEV V IZVAJANJE PROGRAMA**

**Skupno število aktivno vključenih prostovoljcev:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Seznam aktivno vključenih prostovoljcev v izvajanje programa**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Zap. št.** | **Ime in priimek prostovoljca** | **Vloga v programu** | **Obseg dela - število ur** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

*Vsak naveden prostovoljec, ki je aktivno vključen, prinese 0,5 točke. Maksimalno možno število točk:10.*

Ime in priimek odgovorne osebe:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Podpis odgovorne osebe: Žig:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kraj in datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

OBRAZEC 5

**FINANCIRANJE DEJAVNOSTI V LETU 2025**

1. **Opredelitev prihodkov dejavnosti v letu 2025**

|  |  |
| --- | --- |
| **OPIS** | **ZNESEK V EUR** |
| **1** | **2** |
| 1. **Sofinanciranje iz proračuna Občine Dobrova - Polhov Gradec**   (pričakovana) |  |
| 1. **Lastna sredstva** |  |
| - |  |
| - |  |
| 1. **Ostali viri (specificirati):** |  |
| - |  |
| - |  |
| - |  |
| - |  |
| **SKUPAJ** |  |

1. **Opredelitev stroškov dejavnosti v letu 2025**

|  |  |
| --- | --- |
| **OPIS** | **ZNESEK V** **EUR** |
| **1** | **2** |
| **Specifikacija stroškov (za katere namene bodo sredstva porabljena)** |  |
| - |  |
| - |  |
| - |  |
| - |  |
| **SKUPAJ** |  |

Ime in priimek odgovorne osebe:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Podpis odgovorne osebe: Žig:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kraj in datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

OBRAZEC 5

**VZOREC POGODBE**

**OBČINA DOBROVA - POLHOV GRADEC**

**Stara cesta 13**

**1356 Dobrova**

ki jo zastopa župan Jure Dolinar

(v nadaljevanju: financer)

in

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (IME DRUŠTVA/ORGANIZACIJE)**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (kraj, hišna številka)**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (poštna številka, pošta)**

ki ga zastopa predsednik \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

DAVČNA ŠTEVILKA oz. ID za DDV: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(v nadaljevanju: izvajalec)

sklepata naslednjo

**POGODBO**

**o sofinanciranju** **socialno varstvenih programov v letu 2025**

1. **Uvodne ugotovitve**
2. člen

Pogodbeni stranki ugotavljata:

* da Občina Dobrova - Polhov Gradec v proračunu na proračunski postavki 20019 Sodelovanje z nevladnimi organizacijami na področju socialnega varstva, zagotavlja sredstva za socialno varstvenih programov v Občini Dobrova - Polhov Gradec v letu 2025, v skupni višini 1.500,00 EUR,
* da se sredstva dodeljujejo na podlagi določb Pravilnika o postopkih za izvrševanje proračuna Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 50/07, 61/08, 99/09 – ZIPRS1011, 3/13, 81/16, 11/22, 96/22, 105/22 – ZZNŠPP, 149/22, 106/23 in 88/24),
* da je bila javni razpis za sofinanciranje socialno varstvenih programov v Občini Dobrova - Polhov Gradec v letu 2025, 25. 4. 2025 objavljen v Uradnem listu RS\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ter na spletni strani občine ([www.dobrova-polhovgradec.si](http://www.dobrova-polhovgradec.si)), v obdobju od 28. 5. 2025 do 30. 5. 2025,
* da se je izvajalec prijavil na javni razpis občine za sofinanciranje socialno varstvenih programov v Občini Dobrova – Polhov Gradec v letu 2025,
* da je bil izvajalcu izdan sklep, št. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, z dne \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, s katerim so bila izvajalcu odobrena sredstva za prijavljen program socialno varstvenih programov za leto 2025,
* da se izvajalec zavezuje, da bo program izvedel v letu 2025, in sicer v skladu z vlogo z dne \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

1. **Predmet pogodbe**
2. člen

Za sofinanciranje socialno varstvenih programov za leto 2025 so bila, v skladu s 1. členom te pogodbe, izvajalcu odobrena sredstva v višini \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_EUR.

1. člen

Višina celotnih stroškov programa, kot izhaja iz vloge izvajalca, je ocenjena na \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_EUR. Višina predvidenih upravičenih stroškov programa, kot izhaja iz vloge izvajalca, znaša \_\_\_\_\_\_\_EUR.

Financer se obveže izvajalcu sofinancirati upravičene stroške programa, vendar največ do zneska, opredeljenega v drugem členu te pogodbe.

III. **Obveznosti pogodbenih strank**

1. člen

Financer ima pravico in dolžnost, da tekoče spremlja in nadzira namensko porabo proračunskih sredstev ter od izvajalca lahko zahteva vpogled v vso dokumentacijo v zvezi z realizacijo programa, ki se sofinancira na podlagi te pogodbe.

5. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo financerju najkasneje **do 31. 1. 2026** posredoval končno vsebinsko in finančno poročilo (v nadaljnjem besedilu: zaključno poročilo) na predpisanem obrazcu iz dokumentacije za pripravo in oddajo vloge na javni razpis, skupaj s spiskom dokazil, ki jih mora predložiti izvajalec za porabo vsakega posameznega sofinanciranja, financer pa ima možnost, da kadarkoli preverja namensko porabo sredstev.

Financer si pridržuje pravico izvajalca pozvati k dopolnitvi zaključnega poročila, če meni, da slednje ni popolno. Če izvajalec v določenem roku zaključnega poročila ne dopolni, se šteje, da zaključnega poročila ni oddal.

Če zaključno poročilo ni dostavljeno ali ni dostavljeno v roku ali sploh ni dostavljeno, lahko financer odstopi od pogodbe brez kakršnih koli obveznosti do izvajalca.

6. člen

V skladu s 5. točko prvega odstavka 33. člena Zakona o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2025 in 2026 (Uradni list RS, št. 104/24) bo financer sredstva za sofinanciranje programa, ki je predmet te pogodbe, v višini, določeni v 3. členu te pogodbe, nakazal na transakcijski račun izvajalca, naveden na zahtevku, v 2 delih, in sicer:

* 70 % v višini \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ EUR najkasneje 30. dan po podpisu pogodbe,
* 30 % v višini \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ EUR najkasneje 30. dan po prejemu zahtevka za nakazilo sredstev

pri čemer plačilni rok prične teči naslednji dan po prejemu pravilno pripravljenega poročila.

7. člen

Izvajalec se s sklenitvijo te pogodbe obvezuje:

* da bodo pridobljena sredstva iz občinskega proračuna porabljena v skladu s pogodbo,
* da bo s proračunskimi sredstvi ravnal gospodarno,
* da bo v roku iz 5. člena te pogodbe posredoval zaključno poročilo o porabi dodeljenih sredstev, ki mora biti skladno z obrazcem za pripravo poročila,
* da bo poročilu priložil tudi ustrezna dokazila oziroma dokumentacijo o izvedbi programa (članki, slike, drugi ustrezni nosilci),
* da bo financerju omogočil, da kadarkoli opravi nadzor nad porabo sredstev,
* da bo ob ugotovljeni nenamenski porabi sredstev, sredstva vrnil v proračun skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi v roku 30 dni od prejema poziva za vrnitev dodeljenih sredstev,
* da bo na poziv financerja predstavil svoje delovanje.

Financer ima pravico do nadzora nad namensko porabo dodeljenih sredstev z vpogledom v dokumentacijo in obračun stroškov izvajalca, le-ta pa ji je dolžan to omogočiti.

Če izvajalec ne izpolni katerekoli od pogodbenih obveznosti iz te pogodbe ali dodeljena sredstva porabi nenamensko, v nasprotju z določili te pogodbe, šteje ta pogodba za obojestransko razdrto, izvajalec pa mora na poziv financerja v roku 30 dni vrniti že nakazana sredstva v enkratnem znesku skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva izvedenega izplačila.

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da lahko financer odstopi od pogodbe:

* če v času izvajanja te pogodbe pride do statusnih sprememb izvajalca,
* če v času izvajanja te pogodbe ugotovijo odstopanja v izvajanju programa,
* če se izvajalec ne drži časovnih rokov izvedbe programa in izvedba programa v letu 2025 ni mogoča,
* če ugotovi nenamensko porabo sredstev,
* iz drugih razlogov na strani financerja.

V primeru odstopa od pogodbe mora financer pisno obvestiti izvajalca o odstopu, izvajalec pa mora v roku 30 dni od prejema zahtevka za vračilo sredstev le-ta vrniti skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva izvedenega plačila.

8. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo pri vseh javnih objavah, ki se nanašajo na program, ki je predmet te pogodbe, navajal, da ga sofinancira Občina Dobrova - Polhov Gradec.

9. člen

Predstavnika pogodbenih strank sta:

* pri financerju:
* pri izvajalcu:

10. člen

Pogodba je nična, če kdo v imenu ali na račun izvajalca, predstavniku ali posredniku financerja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za pridobitev posla, sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji, opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je financerju povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku financerja, posredniku financerja, izvajalcu ali njegovemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.

11. člen

Morebitne spore, ki bi izvirali iz te pogodbe, bosta pogodbeni stranki skušali reševati sporazumno. Če spora na ta način ne bo možno rešiti, si bosta pogodbeni stranki prizadevali

rešiti morebitni spor iz te pogodbe z mediacijo in drugimi alternativnimi načini reševanja morebitnega spora.

Če to ne bo mogoče, je za reševanje sporov pristojno stvarno in krajevno pristojno sodišče.

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta v morebitnem sodnem sporu iz te pogodbe, soglašali s predložitvijo spora v mediacijo.

12. člen

Ta pogodba stopi v veljavo z dnem podpisa obeh pogodbenih strank in se uporablja za proračunsko leto 2025.

Morebitne spremembe pogodbe so možne le s sklenitvijo aneksa k tej pogodbi.

13. člen

Pogodba je podpisana v treh izvodih, od katerih prejme občina dva izvoda, izvajalec pa en izvod.

Številka:

Datum: Datum:

IZVAJALEC: OBČINA DOBROVA - POLHOV GRADEC

PREDSEDNIK/-ICA ŽUPAN

JURE DOLINAR

Ime in priimek odgovorne osebe:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Podpis odgovorne osebe: Žig:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kraj in datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**KONČNO POROČILO**

**VSEBINSKO IN FINANČNO POROČILO**

**o porabi sredstev dodeljenih na podlagi Javnega razpisa za sofinanciranje socialno varstvenih programov v Občini Dobrova - Polhov Gradec za leto 2025**

Rok za oddajo končnega vsebinskega in finančnega poročila je **31. 1. 2026**. Če je iz tehničnih razlogov posamezen obrazec izdelan oziroma izpolnjen drugače, mora besedilo v celoti ustrezati zahtevam financerja, kar pomeni, da mora biti besedilo obrazca istovetno besedilu na predpisanem obrazcu, predpisan obrazec pa mora biti priložen izvirniku.

|  |  |
| --- | --- |
| **Izvajalec** |  |
| **Sedež** |  |
| **Odgovorna oseba** |  |
| **Telefon odgovorne osebe** |  |
| **Številka pogodbe** |  |

|  |
| --- |
| **OPIS IZVEDBE PROGRAMA V LETU 2025** |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime in priimek odgovorne osebe:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Podpis odgovorne osebe: Žig:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kraj in datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |
| --- |
| **FINANČNO POROČILO IZVAJALCA** |

**PRIHODKI VLAGATELJA V LETU 2025**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **OPIS** | **ZNESEK V EUR** | |
|  | **PLAN** | **REAL.** |
| **1** | **2** | **3** |
| 1. **Sofinanciranje iz proračuna**   **Občini Dobrova - Polhov Gradec** |  |  |
| 1. **Lastna sredstva:**   - |  |  |
| - |  |  |
| 1. **Ostali viri (specificirati):** |  |  |
| - |  |  |
| - |  |  |
| - |  |  |
| - |  |  |
| - |  |  |
| **SKUPAJ** |  |  |

Ime in priimek odgovorne osebe:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Podpis odgovorne osebe: Žig:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kraj in datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ODHODKI VLAGATELJA V LETU 2025**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **OPIS** | **ZNESEK V EUR** | |
|  | **PLAN** | **REALIZACIJA** |
| **1** | **2** | **3** |
| 1. **Specifikacija stroškov (za katere namene so bila porabljena)** 2. **sredstva porabljena)** |  |  |
| - |  |  |
| - |  |  |
| - |  |  |
| - |  |  |
| - |  |  |
| - |  |  |
| **SKUPAJ** |  |  |

Ime in priimek odgovorne osebe:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Podpis odgovorne osebe: Žig:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kraj in datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |
| --- |
| **SPECIFIKACIJA PRILOŽENIH DOKAZIL** |

Vsak račun fotokopirajte na poseben list in nanj vidno pripišite zaporedno številko, pod katero je račun zaveden na specifikaciji.

Neupravičeni stroški so stroški, ki predstavljajo dvojno financiranje iz proračuna Občine Dobrova - Polhov Gradec (financiranje iz drugih javnih razpisov in neposrednega financiranja).

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Zap. št.** | **Številka računa** | **Prejemnik sredstev** | **Namen porabe** | **Višina plačanih sredstev v EUR**  **z DDV** |
| 1. |  |  |  |  |
| 2. |  |  |  |  |
| 3. |  |  |  |  |
| 4. |  |  |  |  |
| 5. |  |  |  |  |
| 6. |  |  |  |  |
| 7. |  |  |  |  |
| 8. |  |  |  |  |
| 9. |  |  |  |  |
| 10. |  |  |  |  |
| 11. |  |  |  |  |
| 12. |  |  |  |  |
| 13. |  |  |  |  |
| 14. |  |  |  |  |
| 15. |  |  |  |  |
| SKUPAJ ………………………. | | | | |

*\*Po potrebi podaljšajte tabelo.*

Ime in priimek odgovorne osebe:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Podpis odgovorne osebe: Žig:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kraj in datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_